Réparation



FT600 Pulvérisateurs électriques type Airless

332258A

FR

- Pour l'application de peintures et revêtements architecturaux -

- Pour un usage professionnel uniquement. -

Modéle 278680

3300 psi (227 bar, 22.7 MPa) Pression maximale de fonctionnement



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
Lees alle waarschuwingen en instructies in deze handleiding. Bewaar deze instructies.

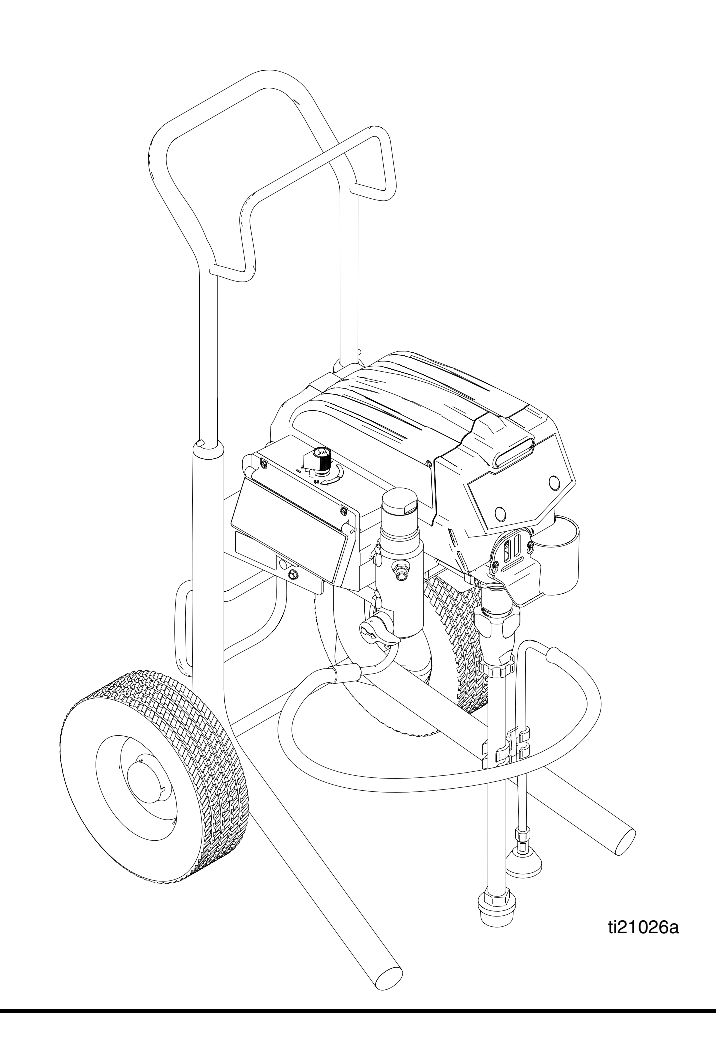




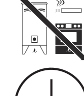
Table des Matières

Avertissements

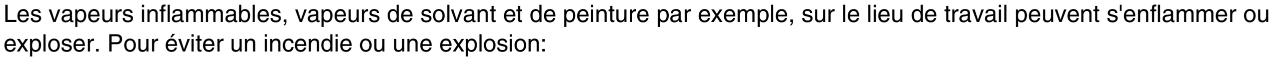
Les avertissements suivants concernent la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, la maintenance et la réparation de cet équipement. Le point d'exclamation renvoie à un avertissement général et les symboles de danger font référence à des risques associés aux procédures. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel, ou sur les étiquettes d'avertissement, se référer à ces avertissements. Les symboles de danger et avertissements spécifiques au produit auxquels il n'est pas fait référence dans cette section pourront, le cas échéant, apparaître dans le texte du présent manuel.

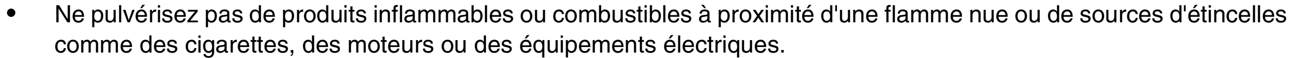
⚠ ADVERTISSMENT



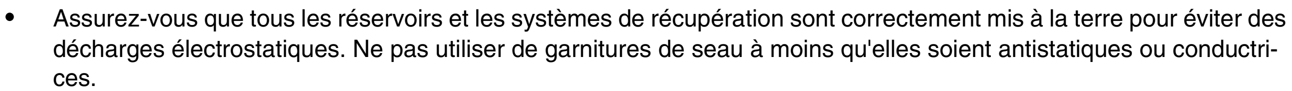



RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

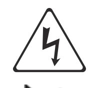

Les vapeurs inflammables, vapeurs de solvant et de peinture par exemple, sur le lieu de travail peuvent s'enflammer ou exploser. Pour éviter un incendie ou une explosion:

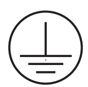
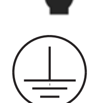


- Ne pulvérisez pas de produits inflammables ou combustibles à proximité d'une flamme nue ou de sources d'étincelles comme des cigarettes, des moteurs ou des équipements électriques.
- Le passage de la peinture ou du solvant dans l'équipement peut provoquer de l'électricité statique. L'électricité statique crée un risque d'incendie ou d'explosion en présence de vapeurs de peinture ou de dissolvant. Toutes les pièces du système de pulvérisation, y compris la pompe, l'ensemble de flexibles, le pistolet pulvérisateur et les objets dans et autour de la zone de pulvérisation doivent être correctement reliés à terre pour éviter les décharges électrostatiques et les étincelles. Utilisez les tubes des pulvérisateurs sans air haute pression à la terre ou les conducteurs Graco.
- Assurez-vous que tous les réservoirs et les systèmes de récupération sont correctement mis à la terre pour éviter des décharges électrostatiques. Ne pas utiliser de garnitures de seau à moins qu'elles soient antistatiques ou conductrices.



- Branchez l'appareil à une prise reliée à la terre et utilisez des rallonges électriques également mises à la terre. N'utilisez pas d'adaptateur réducteur de 3 à 2.
- N'utilisez pas de peintures ou de solvants contenant des hydrocarbures halogénés.
- Assurez-vous que la zone de pulvérisation est bien ventilée. Assurez-vous qu'une grande quantité d'air frais circule dans la zone. Maintenez l'ensemble de pompe dans une zone bien ventilée. Ne pulvérisez pas l'ensemble de pompe.
- Ne fumez pas dans la zone de pulvérisation.
- Dans la zone de pulvérisation : n'actionnez pas d'interrupteurs, ne faites pas tourner de moteurs et évitez toute autre source d'étincelles.
- Veillez à ce que la zone reste propre et libre de tous réservoirs de peinture ou de solvant, de chiffons et de tout autre produit inflammable.
- Veillez à connaître la composition des peintures et des solvants pulvérisés.Lisez toutes les fiches de données de sécurité (FDS) et les étiquettes fournies avec les peintures et les dissolvants. Suivre les instructions concernant la sécurité des peintures et des dissolvants fournis par le fabricant.
- Veillez à ce qu'un extincteur soit toujours présent et opérationnel.
- Le pulvérisateur produit des étincelles. Veillez à tenir le pulvérisateur à au moins 6 m (20 pieds) des vapeurs explosives en cas d'utilisation de liquides inflammables dans ou près du pulvérisateur ou pour le rinçage ou le nettoyage.



RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

U ne mauvaise mise à la terre, un mauvais réglage ou une mauvaise utilisation du système peut provoquer une décharge électrique.

- Mettre hors tension et débrancher le câble d'alimentation avant de procéder à un entretien du matériel.
- Utilisez uniquement des prises électriques reliées à la terre.



- N'utiliser que des rallonges à 3 conducteurs.
- Assurez-vous que les fiches de terre de l'alimentation et des rallonges électriques sont intactes.
- Ne pas exposer à la pluie. Entreposez-le à l'intérieur.
- Après avoir débranché le cordon d'alimentation, attendez 5 minutes pour procéder à l'entretien des grandes unités de condensateurs.

⚠ ADVERTISSMENT




DANGERS D'INJECTION SOUS-CUTANÉES

Le fluide s'échappant à haute pression du pistolet, d'une fuite sur le flexible ou d'un composant défectueux risque de transpercer la peau. La blessure peut avoir l'aspect d'une simple coupure, mais il s'agit en fait d'une blessure sérieuse pouvant entraîner une amputation. **Consultez immédiatement un médecin pour une intervention chirurgicale.**

- Ne pulvérisez jamais sans protection de buse ni protection de gâchette.
- Verrouillez la gâchette à chaque arrêt de la pulvérisation.
- Ne pointez jamais le pistolet vers une personne ou vers une quelconque partie du corps.



- Ne mettez pas la main devant la buse de pulvérisation.
- N'arrêtez jamais ou ne déviez pas les fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon.
- Exécutez la Procédure de décompression lorsque vous arrêtez la pulvérisation et avant de nettoyer, contrôler ou entretenir l'équipement.
- Serrez tous les raccords de fluide avant de faire fonctionner l'équipement.
- Vérifiez quotidiennement les flexibles et les raccords. Remplacez immédiatement les pièces usagées ou endommagées.



DANGER RELATIF À UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

Toute utilisation inappropriée du matériel peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- Ne pas utiliser l'appareil si l'on est fatigué ou sous l'influence de drogue ou d'alcool.




- Ne pas dépasser la pression de service maximum ou la température spécifiée de l'élément le plus faible du système. Voir les Caractéristiques techniques de tous les manuels de l'appareil.
- Utilisez des fluides et solvants compatibles avec les pièces de l'équipement en contact avec le produit. Consultez les Caractéristiques techniques figurant dans les manuels des équipements. Lire les mises en garde du fabricant de produit et de solvant. Pour plus d'informations concernant votre produit, demandez la fiche de données de sécurité à votre distributeur ou revendeur.
- Ne quittez pas le site tant que l'équipement est sous tension ou sous pression.
- Éteignez tous les équipements et exécutez la Procédure de décompression lorsque ces équipements ne sont pas utilisés.
- Vérifiez quotidiennement l'équipement. Réparer ou remplacer immédiatement toutes les pièces usées ou endommagées uniquement par des pièces d'origine du fabricant.
- Ne pas modifier cet équipement. Toute modification apportée à l'appareil peut rendre les autorisations des agences nulles et entraîner des risques de sécurité.
- Assurez-vous que l'équipement est adapté et homologué pour l'environnement dans lequel il est utilisé.
- Utiliser le matériel uniquement aux fins auxquelles il est prévu. Contactez votre distributeur pour plus de renseignements.
- Écarter les flexibles et câbles électriques des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes.
- Ne pas plier ni trop cintrer les flexibles ni les utiliser pour tirer l'appareil.
- Tenir les enfants et animaux à l'écart du site de travail.
- Se conformer à toutes les règles de sécurité en vigueur.



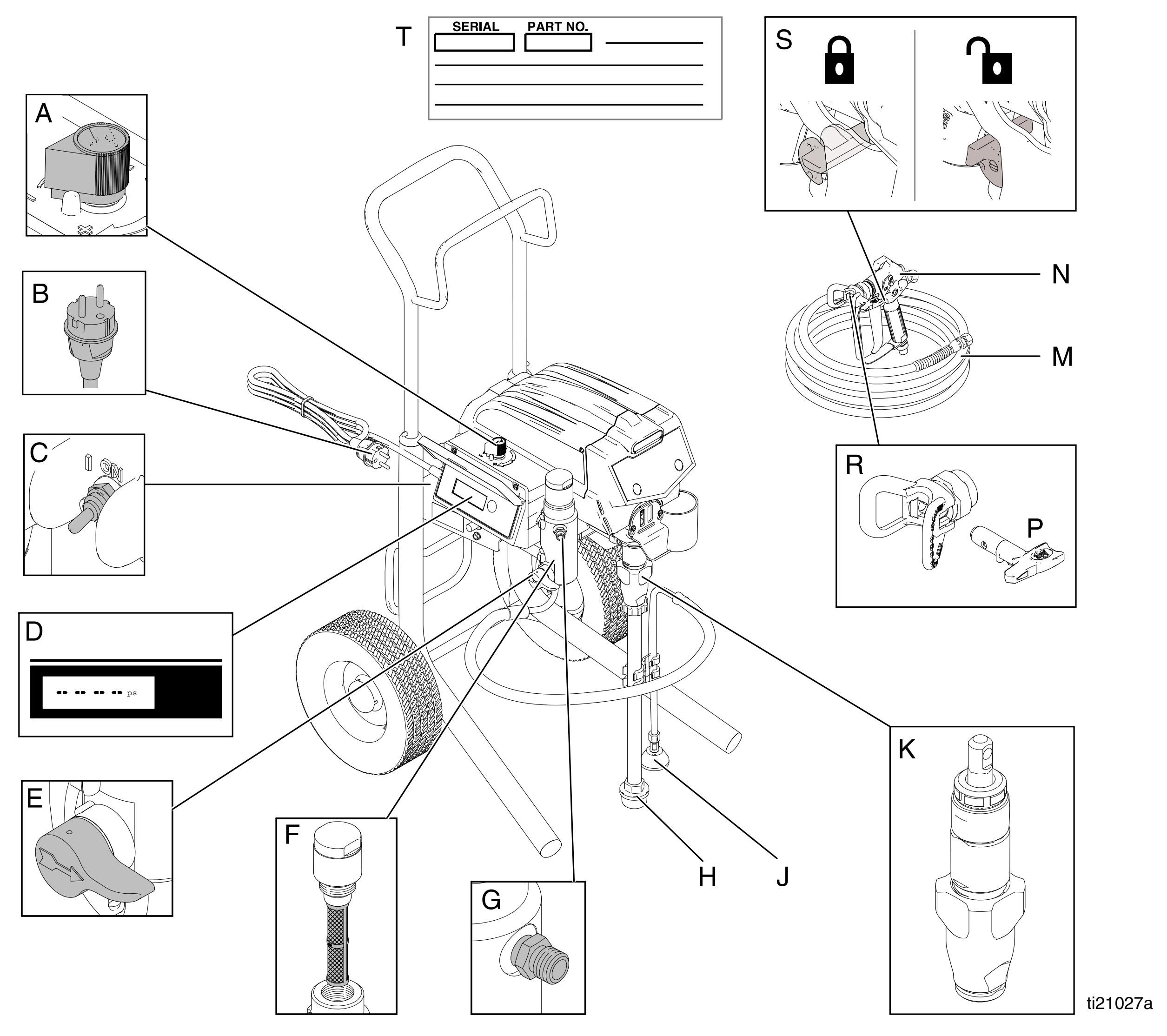
RISQUES LIÉS AUX PIÈCES EN ALUMINIUM SOUS PRESSION

L'utilisation dans l'équipement sous pression de fluides incompatibles avec l'aluminium peut provoquer une grave réaction chimique et entraîner la rupture de l'équipement. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dégâts matériels.

- N'utilisez pas de trichloroéthane-1,1,1, de chlorure de méthylène ou d'autres solvants à base d'hydrocarbures halogénés, ni de fluides contenant de tels solvants.
- De nombreux autres fluides peuvent contenir des produits chimiques susceptibles de réagir avec l'aluminium. Vérifiez la compatibilité auprès du fournisseur du produit.

⚠ ADVERTISSMENT	
	**DANGERS PRESENTES PAR LES PRODUITS OU VAPEURS TOXIQUES** Les produits ou vapeurs toxiques peuvent causer des accidents corporels graves ou même mortels en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, ou en cas d'inhalation ou d'ingestion. • Lire les fiches de données de sécurité pour connaître les dangers spécifiques associés aux produits utilisés. • Stockez les produits dangereux dans des récipients agréés et ne vous en débarrassez que conformément à la réglementation en vigueur.
	**ÉQUIPEMENT DE PROTECTION PERSONNELLE** Porter un équipement de protection approprié dans la zone de fonctionnement afin d'éviter des blessures graves, y compris des lésions oculaires ou auditives, l'inhalation de vapeurs toxiques et des brûlures. Cet équipement de protection comprend ce qui suit, mais ne s'y limite pas : • Des lunettes protectrices et un casque antibruit. • Des respirateurs, des vêtements de protection et des gants comme recommandé par le fabricant des produits et solvants.

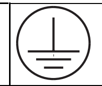
Identification des Composants



A	Commande de la pression
B	Câble d'alimentation
C	Bouton MARCHE / ARRET
D	Écran numérique
E	Vanne d’amorçage / de pulvérisation
F	Filtre
G	Sortie produit
H	Tuyau de succion

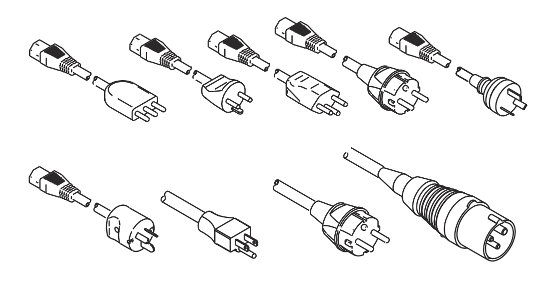
J	Tuyau de vidange
K	Pompe
M	Flexible
N	Pistolet pulvérisateur
P	Switch Tip
R	Protection de la buse
S	Loquet de sécurité
T	Étiquette d’entretien (en bas du capotage du pulvérisateur)

Mise à la terre

L'équipement doit être mis à la terre afin de réduire le risque d'étincelle d'électricité statique. Des étincelles d'électricité statique peuvent provoquer l'inflammation voire l'explosion de fumées. La mise à la terre fournit un fil d'évacuation au courant électrique.

Câble d'alimentation: Le cordon d'alimentation possède un fil de terre relié à un contact de mise à la terre approprié.

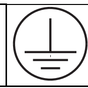


Flexibles d'air et pour fluide: utilisez uniquement des flexibles conducteurs d'une longueur totale maximale de 500 m (150 ft) pour assurer la continuité de la mise à la terre. Vérifiez la résistance électrique des flexibles. Si la résistance totale à la terre dépasse 29 megaohms, remplacez le flexible immédiatement.

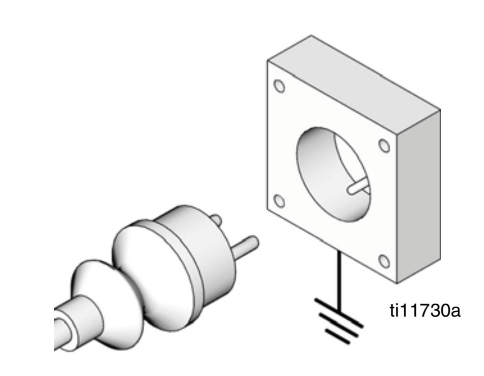
Pistolet pulvérisateur: effectuez la mise à la terre par un branchement sur un flexible de produit et une pompe correctement mis à la terre.

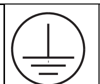
Réservoir d'alimentation produit : Respecter la réglementation locale.

Objet recevant la pulvérisation: observer le code local.

Cette fiche doit être enfichée dans une prise montée et reliée à la terre conformément à la réglementation locale.



Ne pas modifier le connecteur! S'il ne rentre pas dans la prise, faire installer une prise avec mise à la terre par un électricien qualifié. Ne pas utiliser d'adaptateur.

Spécification électrique

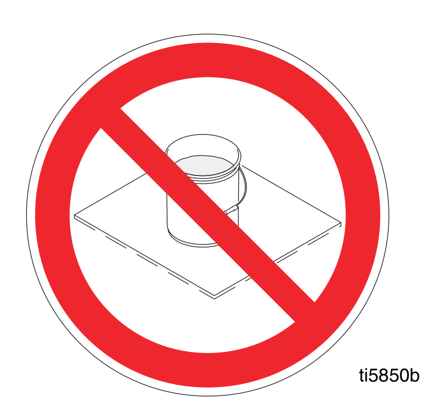
Les appareils de 230V fonctionnent en 220-240 VCA, 50/60 HZ, 8A, 1 phase.

Rallonges

Si une rallonge est nécessaire, utiliser un fil à 3 co ducteurs, de 12 AWG (2,5 mm^2) minimum.

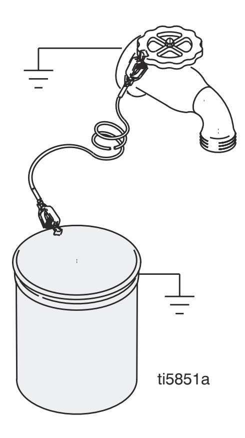
Seaux

Solvants et fluides à l'huile/à l'eau: Respecter la réglementation locale. N'utiliser que des seaux métalliques conducteurs placés sur une surface reliée à la terre, sur du béton par exemple.



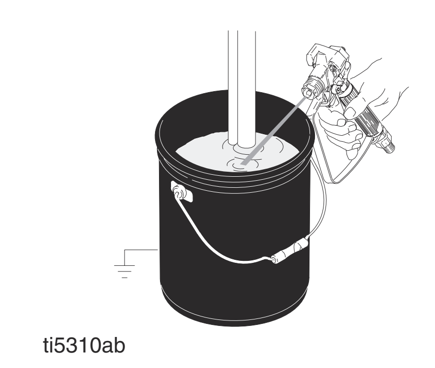
ti5850b

Mise à la terre du seau métallique: brancher un fil de terre sur le seau en pinçant une extrémité sur le seau et l'autre sur une véritable terre, comme une conduite d'eau par exemple.



ti5851a

Pour maintenir la continuité de la mise à la terre pendant le rinçage ou la décompression: appuyer une partie métallique du pistolet contre le côté d'un seau métallique relié à la terre, puis appuyer sur la gâchette du pistolet.



ti5310ab

Procédure de décompression

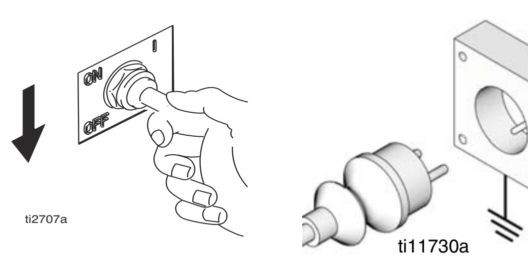


Suivre la Procédure de décompression à chaque fois que ce symbole apparaît.

Cet équipement reste sous pression jusqu'à ce que la pression soit relâchée manuellement. Afin d'éviter les blessures graves liées au produit sous pression, comme l'injection cutanée, aux éclaboussures de liquide et aux pièces en mouvement, lancer la Procédure de décompression à la fin de la pulvérisation et avant le nettoyage, le contrôle ou l'entretien de l'équipement.

1. **COUPER** l'alimentation électrique et débrancher le pulvérisateur.

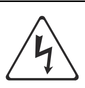


2. Réduire la pression au plus bas. Actionner le pistolet pour relâcher la pression. Tourner la vanne d'amorçage vers le bas.



3. Si vous pensez que la buse de pulvérisation ou le flexible est complètement bouché ou que la pression n'a pas été complètement relâchée après ces opérations, desserrer ***TRÈS LENTEMENT*** l'écrou de fixation du garde-buse ou le raccord du flexible pour dépressuriser progressivement, puis le desserrer complètement. Déboucher maintenant la buse ou le flexible.

Informations Générales Concernant les Réparations

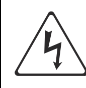
Un produit inflammable renversé sur le moteur chaud et découvert peut provoquer un incendie ou une explosion. Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie ou d'explosion, ne pas mettre le pulvérisateur en marche si le boîtier est enlevé.

REMARQUE

Pour réduire les risques de dysfonctionnement de la régulation de pression:

- Utiliser une pince à bec effilée pour déconnecter un fil. Ne jamais tirer sur un fil, mais sur le connecteur.
- Apparier les connecteurs des fils. Centre lame plate du connecteur mâle isolée dans la prise femelle.
- Faites passer les câbles avec soin pour éviter les interférences avec d'autres connexions ou de contrôle de pression. Ne pas pincer les fils entre le couvercle et la boîte de commande.

- Maintenir toutes les vis, écrous, rondelles, joints et raccords électriques retirés pendant les procédures de réparation. Ces pièces ne sont généralement pas fournis avec les kits de remplacement.
- Réparations d'essai après les problèmes sont corrigés.
- Si le pulvérisateur ne fonctionne pas correctement, passez en revue la procédure de réparation pour vérifier que vous l'avez fait correctement. Consulter la partie Guide de dépannage.
- Monter le moteur linceul avant l'opération de pulvérisateur et le remplacer s'il est endommagé. Capot moteur dirige l'air de refroidissement autour du moteur pour éviter la surchauffe. Il peut réduire le risque de brûlures, d'incendie ou d'explosion, ou couper les doigts.

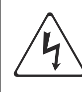
Pour réduire les risques de blessures graves, y compris les chocs électriques:

- Ne pas toucher les pièces mobiles ou électrique avec les doigts ou des outils tout en testant de réparation.
- Débrancher le pulvérisateur lorsque l'alimentation n'est pas nécessaire pour les tests.
- Installez tous les couvercles, joints, vis et rondelles avant de mettre le pulvérisateur.

REMARQUE

- Ne pas faire fonctionner le pulvérisateur à sec pendant plus de 30 secondes. Cela pourrait endommager joints de la pompe.
- Protéger les éléments de transmission intérieurs de ce pulvérisateur d'eau. Les ouvertures dans le couvercle permettre le refroidissement de l'air des pièces mécaniques et électroniques à l'intérieur. Si de l'eau pénètre par ces ouvertures, le pulvérisateur pourrait mal fonctionner ou être endommagé de façon permanente.
- Éviter la corrosion de la pompe et les dommages causés par le gel. Ne laissez jamais d'eau ou à base d'eau dans le pulvérisateur de peinture quand il n'est pas en cours d'utilisation par temps froid. Fluides de gel peut endommager sérieusement pulvérisateur. Pulvérisateur magasin de Pump Armor pour protéger pulvérisateur pendant le stockage.

Dépannage

Type de problème	QUE CONTRÔLER (Si le contrôle est bon, passer au contrôle suivant)	INTERVENTION (Si le résultat du contrôle n'est pas bon, se reporter à cette colonne)
Problèmes de base de pression produit.	Réglage du bouton de commande de pression. Le moteur ne fonctionne si au minimum (complètement à gauche).	Augmenter lentement la pression pour voir si le moteur démarre.
	Vaporiser filtre pointe ou de liquide peut être obstrué.	Relâcher la pression, page 9 et sabot clair, ou nettoyer le filtre, se référer à séparer arme à feu ou notice pointe.
Problèmes mécaniques de base	Pompe gelée ou peinture durcie dans la pompe.	Décongeler pulvérisateur si de l'eau ou de la peinture à base d'eau a gelé dans le pulvérisateur. Placer le pulvérisateur dans un local chaud. Ne pas démarrer le pulvérisateur avant totalement dégelé. Si la peinture a durci (séché) dans le pulvérisateur, remplacer les joints de la pompe. Voir Remplacement de la pompe.
	Pompe à cylindrée pivot de bielle doit être enfoncé complètement dans la bielle et le ressort de retenue doit être fermement dans la rainure de la broche de la pompe.	Pousser la broche en place et fixez-le avec ressort de retenue.
	Moteur. Retirer l'ensemble carter d'entraînement. Essayez de faire tourner le ventilateur à la main.	Remplacer le moteur si le ventilateur ne tourne pas.
	Carte de commande moteur. Conseil s'arrête et affiche le code d'erreur.	Voir Contrôle moteur Board Diagnostics.

Type de problème	**QUE CONTRÔLER** (Si le contrôle est bon, passer au contrôle suivant)	**INTERVENTION** (Si le résultat du contrôle n'est pas bon, se reporter à cette colonne)
Problèmes électriques de base	D'alimentation électrique. Le voltmètre doit afficher: • 210-255 VAC pour 220-240V modèles	Réinitialiser la construction de disjoncteur. Remplacer le fusible. Essayez une autre prise.
	La rallonge. Vérifier la continuité de rallonge électrique avec voltmètre.	Remplacer la rallonge.
	Cordon d'alimentation du pulvérisateur. Vérifier s'il ya des dommages tels que l'isolation ou des fils.	Remplacez le cordon d'alimentation.
	Les fils du moteur sont bien fixés et correctement estimée.	Remplacer les bornes desserrées; sertir sur les fils. Assurez-vous que les bornes sont bien connectés. Nettoyer les bornes de carte de circuit imprimé. Reconnecter solidement fils.
NOTE: Pour les problèmes suivants électriques, reportez-vous au schéma de câblage, page 24, pour identifier les points de test (TP).	Puissance cordon d'alimentation. Branchez un voltmètre entre L1 et L2. Branchez pulvérisateur. Le voltmètre doit afficher: • 210-255 VAC pour 220-240V modèles Débrancher le pulvérisateur.	Remplacez le cordon d'alimentation, page 24.
	Interrupteur ON / OFF. Branchez un voltmètre entre les bornes L1 et L2 sur le commutateur ON / OFF. Branchez le pulvérisateur et mettre en marche. Le voltmètre doit afficher: • 210-255 VAC pour 220-240V modèles	Remplacer interrupteur ON / OFF.
	Tous les terminaux pour les dommages ou trop lâche.	Remplacer les bornes endommagées et reconnecter en toute sécurité.

Type de problème	**QUE CONTRÔLER** (Si le contrôle est bon, passer au contrôle suivant)	**INTERVENTION** (Si le résultat du contrôle n'est pas bon, se reporter à cette colonne)
Sortie Basse	Pour la buse usée.	Relâcher la pression. Puis remplacez la pointe. Consultez votre manuel du pistolet séparé pour des informations supplémentaires.
	S'assurer que la pompe ne continue pas à fonctionner lorsque la gâchette du pistolet est relâchée.	Entretien de la pompe.
	Filtre bouché.	Relâcher la pression. Vérifiez et nettoyez le filtre.
	La vanne de purge fuit.	Relâcher la pression, page 8. Réparer la vanne d'amorçage.
	Coudes de tuyaux d'aspiration et / ou connexion desserrée.	Corrigez coude et / ou serrer les connexions desserrées.
	Alimentation électrique avec voltmètre. Les basses tensions de réduire les performances du pulvérisateur. Le voltmètre doit afficher: • 210-255 VAC pour 220-240V modèles	Réinitialiser la construction disjoncteur; remplacer le fusible. Réparer la prise électrique ou en essayer une autre prise.
	Calibre de la rallonge et la longueur; doit être d'au moins 12 fils de calibre et la longueur du cordon ne dépasse pas 300 pieds plus longs réduisent les performances du pulvérisateur.	Remplacez-la par une bonne, une rallonge mis à la terre.
Sortie Basse	Mène de moteur pour carte de circuit de commande de pression pour les câbles endommagés ou desserrés ou des connecteurs. Inspectez l'isolation des câbles et des bornes pour des signes de surchauffe.	Assurez-vous que les lames bornes mâles sont centrées et solidement raccordées aux bornes femelles. Remplacer toute borne desserrée ou les câbles endommagés. Reconnecter solidement les bornes.
	Faible pression de calage.	Effectuez l'une ou les deux: a. Tourner le bouton de réglage de pression dans le sens horaire. Assurez-vous que le bouton de commande de pression est correctement monté pour permettre sa position de gauche. b. Essayez un nouveau capteur.

Type de problème	**QUE CONTRÔLER** (Si le contrôle est bon, passer au contrôle suivant)	**INTERVENTION** (Si le résultat du contrôle n'est pas bon, se reporter à cette colonne)
Le moteur et la pompe	D'alimentation en peinture basse.	Remplir et réamorcer la pompe.
	Crépine d'aspiration bouché.	Démonter et nettoyer, puis réinstallez-le.
	Tube d'aspiration ou raccords desserrés.	Serrez; utiliser un produit d'étanchéité ou du ruban d'étanchéité sur le filetage si nécessaire.
	Voir si la balle soupape d'admission et la bille du piston sont assis correctement. Consultez le manuel de la pompe.	Déposer la soupape d'admission et nettoyer. Vérifier si les billes et les sièges pour les pseudos, les remplacer si nécessaire. Filtrer la peinture avant de l'utiliser pour éliminer les particules qui pourraient obstruer la pompe. Consultez le manuel de la pompe.
	Les fuites autour de l'écrou de presse-étoupe qui peut indiquer emballages usés ou endommagés. Consultez le manuel de la pompe.	Remplacer les joints. Jetez également un siège de soupape de piston pour la peinture a durci ou les pseudos et les remplacer si nécessaire. Serrer l 'écrou / coupelle. Consultez le manuel de la pompe.
	Pompe dommages tige.	Remplacer la pompe.
Le moteur fonctionne mais pompe ne fonctionne pas	Broches pompe à cylindrée endommagé ou manquant.	Remplacer la goupille si elle est manquante. Assurez-vous que le ressort de retenue est entièrement dans la rainure autour de la bielle, page 15.
	Bielle endommagé.	Remplacer la bielle. Consultez le manuel de la pompe.
	Engrenages ou carter d'entraînement.	Contrôler l'état du carter d'entraînement et des engrenages et les remplacer si nécessaire.

Type de problème	**QUE CONTRÔLER** (Si le contrôle est bon, passer au contrôle suivant)	**INTERVENTION** (Si le résultat du contrôle n'est pas bon, se reporter à cette colonne)
Le moteur est chaud et fonctionne par intermittence	Déterminer si le pulvérisateur fonctionne à haute pression avec petits trucs, ce qui provoque régime du moteur à faible et l'accumulation de chaleur excessive.	Diminution de la pression ou augmenter la taille du conseil.
	Assurez-vous que la température ambiante où le pulvérisateur est situé n'est pas plus de 90 ° F (32,22 ° C) et le pulvérisateur ne se trouve pas en plein soleil.	Déplacer le pulvérisateur dans un endroit ombragé, frais, si possible.
Construire disjoncteur s'ouvre dès que l'interrupteur du pulvérisateur est sous tension ATTENTION Tout court dans une partie du circuit d'alimentation du moteur entraîne le circuit de commande pour inhiber le fonctionnement du pulvérisateur. Correctement diagnostiquer et réparer tous les shorts avant de vérifier et de remplacer la carte de commande.	Tout le câblage électrique pour l'isolant est endommagé et toutes les bornes pour un ajustement lâche ou endommagé. En outre, les fils entre le contrôle de la pression et le moteur.	Réparez ou remplacez tout câble endommagé ou terminaux. Reconnecter solidement tous les câbles.
	Pour l'inspection joint plaque manquante, se pencha fourches terminaux ou autre métal aux points de contact métal auquel cas un peu.	Corriger les conditions défectueuses.
	Carte de commande moteur en effectuant des diagnostics carte de commande. Si les diagnostics indiquent, substituer avec un bon conseil d'administration. NOTICE: Do not perform this check until motor armature is determined to be good. A bad motor armature can burn out a good board.	Remplacez-la par une carte de contrôle de pression nouvelle.
Bâtiment disjoncteur s'ouvre dès que le pulvérisateur est branché dans la prise et le pulvérisateur n'est pas sous tension.	Problèmes électriques de base, Guide de dépannage.	Effectuez les procédures nécessaires.
	Interrupteur ON / OFF. Le pulvérisateur est débranché! Débranchez les fils de l'interrupteur. Vérifiez passer avec un ohmmètre. La lecture doit être infini avec interrupteur ON / OFF sur OFF, et zéro lorsque l'interrupteur est sur ON.	Remplacer interrupteur ON / OFF.
	Les fils sont endommagés ou pincés dans le contrôle de la pression.	Remplacer les pièces endommagées.

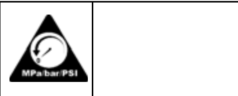
Type de problème	**QUE CONTRÔLER** (Si le contrôle est bon, passer au contrôle suivant)	**INTERVENTION** (Si le résultat du contrôle n'est pas bon, se reporter à cette colonne)
Pulvérisateur se ferme après pulvérisateur fonctionne pendant 5 à 10 minutes.	Problèmes électriques de base, Guide de dépannage.	Effectuez les procédures nécessaires.
	Électrique voltmètre approvisionnement. Le voltmètre doit afficher: • 210-255 VAC pour 220-240V modèles	Si la tension est trop élevée, ne pas utiliser le pulvérisateur avant corrigée.
	L'étanchéité de la pompe écrou de serrage. Un serrage excessif resserre sur la tige emballages, limite l'action de la pompe et du moteur des surcharges.	Desserrer l 'écrou. Vérifiez s'il ya autour de la gorge. Remplacer joints de la pompe, si nécessaire. Consultez le manuel de la pompe.

Remplacement de la Pompe Volumétrique

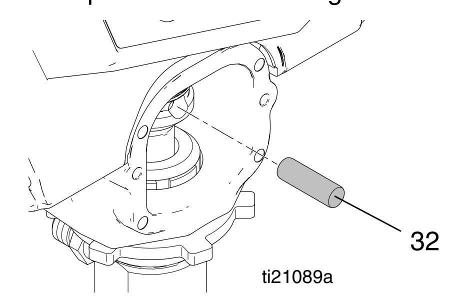
Voir le manuel 309250 pour les instructions de réparation de la pompe.

Démontage

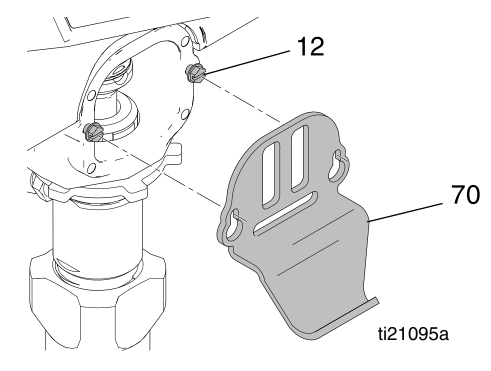




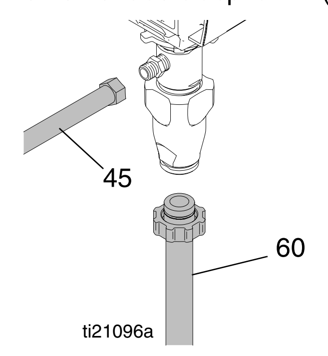
1. De moto jusqu'à ce que la broche de pompe (32) est en position de démontage.



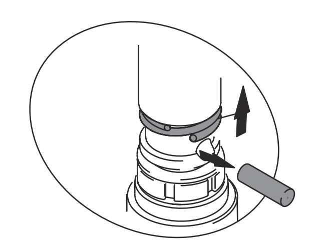
2. Suivez la Procédure de décompression, page 8.
3. Desserrer les vis (12). Poussez couvercle (70) et tirez le pulvérisateur.



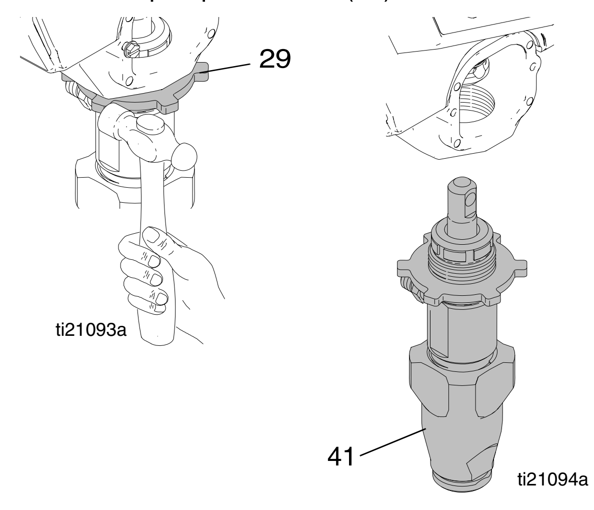
4. Retirer le tube d'aspiration (60) et le tuyau (45).



5. Avec un tournevis plat, pousser le ressort de retenue (31) vers le haut. Sortir la broche de la pompe (32).



6. Desserrer le contre-écrou de la pompe (29). Dévisser la pompe et retirer (41).



Installation

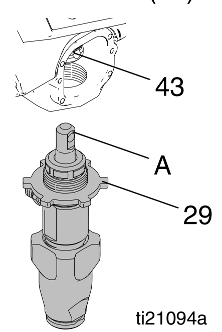



Si la broche de la pompe lâche, certaines pièces pourraient se rompre en raison de la force du pompage, un projet dans l'air, et causer des blessures graves ou des dommages matériels. Pour éviter, s'assurer que le ressort de retenue est installé correctement.

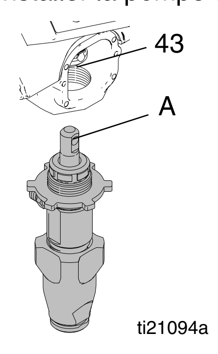
REMARQUE

Si l'écrou de blocage se desserre pendant le fonctionnement, les fils du boîtier variateur sera endommagé.

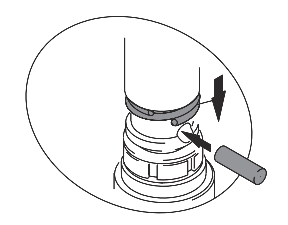
1. Étendre la tige de piston de la pompe complète. Appliquer de la graisse au sommet de la tige de pompe en (A) ou à l'intérieur bielle (43). Installez le contre-écrou (29) sur le filetage de la pompe.



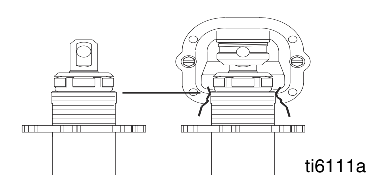
2. Installer la pompe de tige (A) dans la bielle (43) .



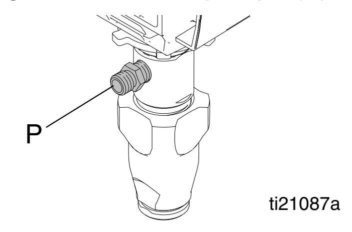
3. Installez broche de la pompe (32). Faites glisser le ressort de retenue (31) vers le bas dans la rainure sur la broche de la pompe.



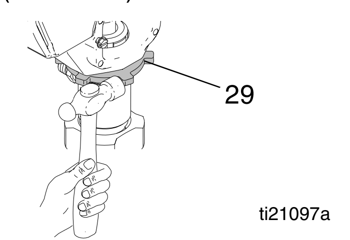
4. Poussez la pompe (41) jusqu'à ce que le filetage de la pompe accroche.
5. Visser la pompe jusqu'à ce que les discussions soient de niveau avec le dessus de l'ouverture du carter d'entraînement.



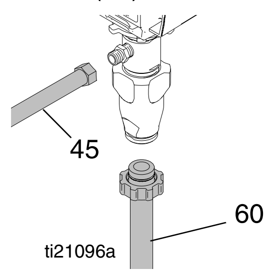
6. Aligner sortie de la pompe (P) vers l'arrière.



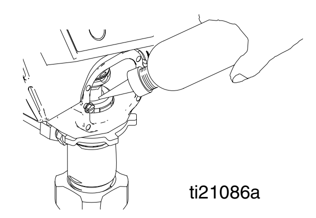
7. Tourner l'écrou de blocage (29) dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'il s'arrête. Serrer l'écrou à la main, puis appuyez sur tour 1/8-1/4 avec un 20 oz (maximum) marteau à environ 75 lb-pi (102 N•m).



8. Installer le tube d'aspiration (60) et le tuyau à haute pression (45). Serrez les raccords.



9. Remplir l'écrou de garniture avec TSL Graco jusqu'à ce que le liquide déborde par dessus le joint.



10. Remettre le couvercle (70) sur les vis. Poussez vers le bas dans place. Serrer les vis (12).

Remplacement du Carter d’Entraînement

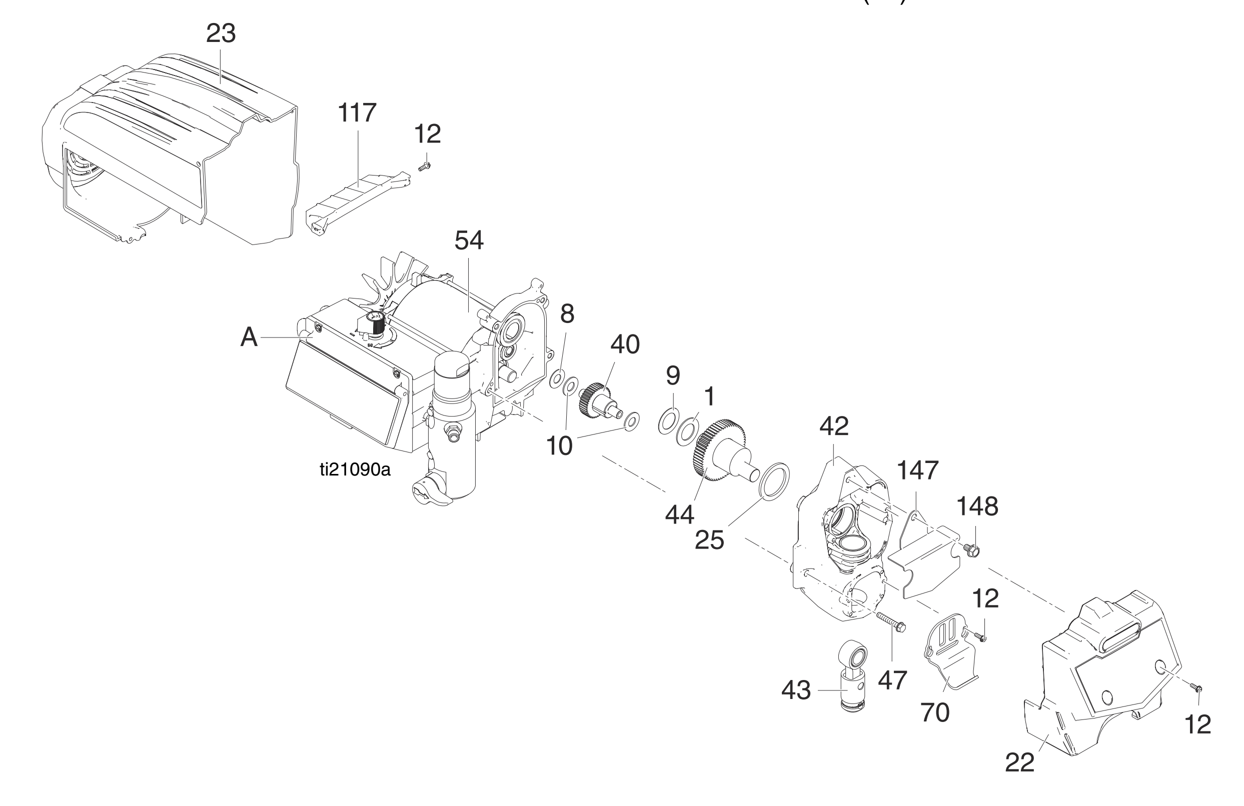
REMARQUE
Ne pas laisser tomber les engrenages (44) et (40) lors de la dépose du carter d'entraînement (42). Le train d'engrenages peut rester engagé dans la cloche extrémité avant du moteur ou le carter d'entraînement.

Démontage



1. Effectuer Procédure de décompression, page 9.
2. Retirez la pompe (41), **Remplacement de pompe**, page 17.
3. Retirer les vis (12) du couvercle avant (22).
4. Retirer le support (147) et la vis (148).
5. Retirer les vis (47).
6. Extraire le carter d'entraînement (42) du moteur (54).
7. Supprimer train d'engrenages (44) et (40) et la rondelle de butée (25) du carter d'entraînement.



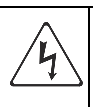
Installation

1. Appliquez une couche épaisse de graisse sur les engrenages et les surfaces de roulement à aiguilles.
2. Installer les rondelles (8, 10) à l'arrière du pignon (40). Installer le pignon dans le carter du moteur. Avec de la graisse pour lave-lieu de rétention, (10) sur palier à l'intérieur du logement (42).
3. Installer les rondelles (1, 9) sur le dos des engrenages (44). Installez dans le moteur endbell.
4. Installez la rondelle de butée (25) sur les engins (44).
5. Pousser le carter d'entraînement (42) du moteur et en guidant endbell manivelle de pignon (44) dans le trou de tige de liaison (43).
6. Installer les vis (47). Couple de 16 à 18 N•m.
7. Installer le support (147) et la vis (148). Couple de 16 à 18 N•m.
8. Installer couvercle (22) et vis (12). Couple de 1 à 1,2 N•m.
9. installer la pompe (41); **Remplacement de pompe**, page 17.

Remplacement du Ventilateur

Démontage



1. Effectuer Procédure de décompression, page 9. Débranchez le cordon d'alimentation.
2. Retirer les quatre vis (12) et le capot (23).
3. Desserrez la vis de serrage (126) sur le ventilateur (125).
4. Tirez le ventilateur (125).

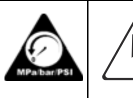
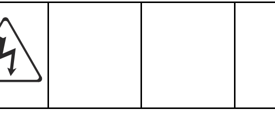
Installation

1. Glissez nouveau ventilateur (125) en place sur l'arrière du moteur. Soyez vous que les lames de moteur visage ventilateur comme indiqué.
2. Serrer la vis (126). Couple de 1 à 1,2 N•m.
3. Replacer le boîtier (23) et les quatre vis (12). Couple de 1 à 1,2 N•m.

Kit interrupteur MARCHE/ARRÊT – carte cordon électrique

Démontage



1. Effectuer Procédure de décompression, page 9. Débranchez le cordon d'alimentation.
2. Retirer les quatre vis (12) et couvercle de la boîte de commande (51).

Cordon d'Alimentation

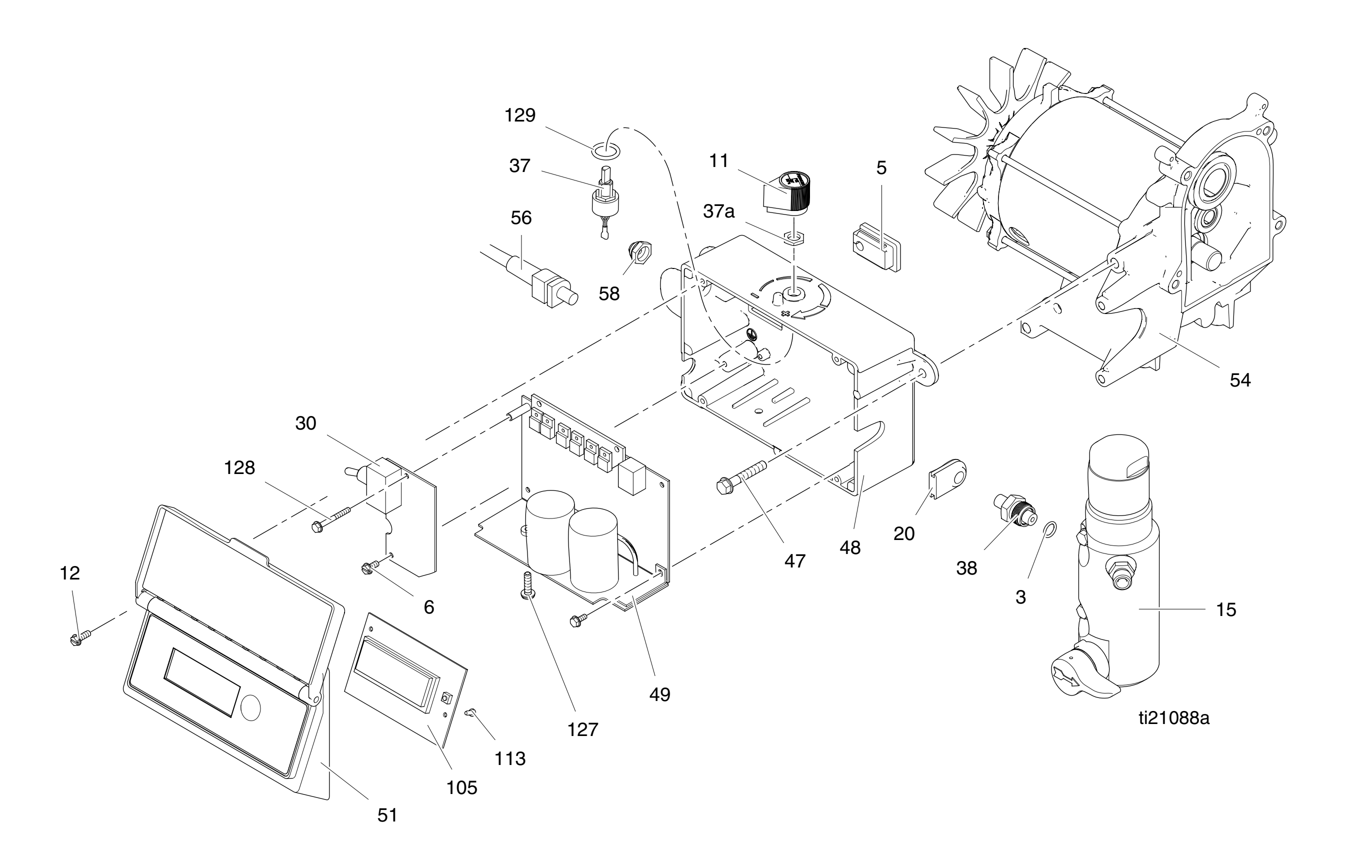
3. Retirer la vis de terre verte (6) et débrancher les fils bleu et noir.
4. Glissez noir décharge de traction sur le cordon d'alimentation de la fente dans la boîte de commande (48) pour le retirer.

Interrupteur ON / OFF

5. Retirer la vis de fixation standard (128).
6. L'utilisation d'un 5/8 po clé à douille profonde, retirez interrupteur ON / OFF à bascule de démarrage (58).
7. Commutateur à glissière (30) à travers l'ouverture dans le boîtier boîtier de commande.
8. Débrancher les fils noir et bleu entre les cartes de commande.
9. Retirer basculer conseil d'administration de la boîte.

Installation

1. Rebranchez les fils noir et bleu entre le contrôle et les conseils de commutation.
2. Faites glisser interrupteur ON / OFF (30) à travers l'ouverture dans le boîtier de la boîte de contrôle et de conseil interrupteur de position.
3. Placez démarrage bascule (58) sur ON / OFF. Utilisez un 5/8 po clé à douille profonde à serrer.
4. Installez la vis de montage standard (128). Couple de pas plus de 2,0 N•m.
5. Faites glisser le cordon d'alimentation de secours souche dans l'ouverture du boîtier de commande (48).
6. Rattacher noir et bleu cordon d'alimentation conduit à contrôler et commuter conseils.
7. Remplacez le cordon d'alimentation et la masse de plomb et de serrer la vis de terre verte (6). Couple de 3,4 à 4,0 N•m.
8. Installer le couvercle de contrôle de la pression (51) avec quatre vis (12). Couple de 3,4 à 4,0 N•m.


129
37
56
58
11
37a
5
54
30
128
12
6
127
49
47
48
20
38
3
15
105
113
51
ti21088a

Carte de Commande du Moteur

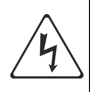
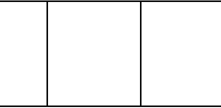
 

Schéma de câblage, page 29.

Démontage

1. Effectuer Procédure de décompression, page 9. Débrancher le pulvérisateur.
2. Retirer les quatre vis (12) et enlever le couvercle d'affichage (51).
3. Retirer les quatre vis (12) et enlever le moteur boîtier (23).
4. Débranchez du moteur et raccordements de la thermistance.
5. Débranchez capteur de pression (J11) de la carte.
6. Débrancher le câble du potentiomètre (J12) de la carte.
7. Retirer la vis de terre (6). Débranchez le cordon d'alimentation brun et bleu mène de la carte de commande et cordon d'alimentation coulissant de décharge de traction pour enlever le cordon.
8. Retirez les deux vis (47) et enlever boîtier de commande du moteur. Tirez boîtier de commande du moteur vers la gauche pour retirer du transducteur (38).

Installation

1. Connectez boîtier de commande du moteur au transducteur (38) et serrez les deux vis (47).
2. Route à travers le cordon d'alimentation de traction et de brancher le cordon marron et bleu conduit au tableau de contrôle. Installer et serrer la vis de terre (6). Couple de 3,4 à 4,0 N•m.
3. Brancher le fil du potentiomètre (J12) au conseil d'administration.
4. Connecter le transducteur de pression (J11) au conseil d'administration.
5. Monter le moteur boîtier (23) et serrer les quatre vis (12). Couple de 1,0 à 1,2 N•m pour éviter de décapage support en plastique.
6. Installez afficher couvercle (51) et serrer les quatre vis (12) à 3,4 à 4,0 N•m.

Moteur Diagnostics Contrôle





NOTE:

- Garder un nouveau capteur à portée de main à utiliser pour le test.
- Aucun affichage ne ??signifie pas que le pulvérisateur n'est pas sous pression. Avant de réparation, Effectuer Procédure de décompression, page 9.

REMARQUE

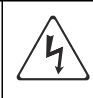
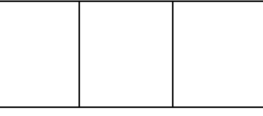
Ne pas laisser le pulvérisateur à développer une pression de fluide sans capteur installé. Laisser le robinet de vidange ouvert si transducteur test est utilisé.

1. Pour les pulvérisateurs à affichage numérique, voir Messages d'affichage numérique.
2. Retirer les vis (12) et le couvercle (50).
3. Tournez interrupteur ON / OFF sur ON.
4. Observer le fonctionnement DEL et tableau de référence suivant:

AFFICHAGE	LA DIODE CLIGNOTE	FONCTIONNEMENT PULVÉRISATEUR	INDIQUE	QUE FAIRE
Pas d'affichage	jamais clignote	Pulvérisateur s'arrête. L'alimentation n'est pas appliquée. Le pulvérisateur doit être mis sous pression.	Perte de puissance.	Vérifiez la source d'alimentation. Relâcher la pression avant toute réparation ou démontage.
psi/bar/MPa	une fois	Pulvérisateur est sous pression. La tension est appliquée. (La pression varie avec la taille de la buse et de contrôle de la pression.)	fonctionnement normal	ne rien faire
E=02	Deux fois de suite	Pulvérisateur peut continuer à fonctionner. La tension est appliquée.	Fuyez la pression. Pression supérieure à 4500 psi (310 bar, 31 MPa) ou capteur de pression endommagé	Remplacer la carte de commande du moteur ou capteur de pression
E=03	Trois fois de suite	Pulvérisateur s'arrête et la LED continue à clignoter trois fois de suite	Capteur de pression est défectueux ou manquant	Vérifiez le branchement du capteur. Ouvrir le robinet de vidange. Remplacez nouveau capteur pour le transducteur dans le pulvérisateur. Si le pulvérisateur fonctionne, remplacer le capteur.
E=05	Cinq fois de suite	Le pulvérisateur ne démarre pas ou s'arrête et la LED continue à clignoter cinq fois répétée. La tension est appliquée.	moteur faute	Vérifiez rotor bloqué, le câblage court-circuité ou déconnecté du moteur. Réparer ou remplacer les pièces défectueuses.
E=06	Six fois de suite	Arrêts du pulvérisateur et clignote LED six fois répétée. La tension est appliquée.	Le moteur est trop chaud ou il ya un défaut dans le moteur dispositif thermique	Laisser le pulvérisateur refroidir. Si le pulvérisateur fonctionne correctement lorsqu'il est froid, vérifier le fonctionnement du moteur du ventilateur et le débit d'air. Tenir le pulvérisateur dans un endroit frais. Si le pulvérisateur ne fonctionne pas lorsqu'il est froid et continue à clignoter six fois, remplacer le moteur.
- - -		La tension est appliquée.	Pression inférieure à 200 psi (14 bars, 1,4 MPa).	Augmenter la pression si nécessaire. La vanne de vidange peut être ouvert.
E=10	Clignote 10 fois répétée	Le pulvérisateur ne démarre pas ou s'arrête et la LED continue à clignoter 10 fois de façon répétée. La tension est appliquée.	Haute température de la carte de contrôle.	• Assurez-vous d'admission d'air moteur pas bloqué. • Assurez-vous que la carte de commande est correctement connecté à la plaque arrière et que la pâte conductrice thermique est utilisé sur les composants de puissance.

Capteur de Pression

Démontage

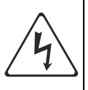
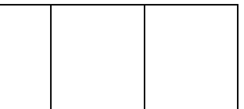
1. Effectuer Procédure de décompression, page 9. Débranchez le cordon d'alimentation.
2. Retirer les vis (12) et le couvercle (51).
3. Débrancher le câble du transducteur de carte de commande moteur (48).
4. Retirez les deux vis (47) et retirer le boîtier du filtre. Tirez transducteur et le droit de retirer du boîtier de la boîte de commande (48).
5. Enlever le capteur de pression (38) et le joint torique (3) de boîtier de filtre (15).

Installation

1. Installer le joint torique (3) et le transducteur de pression (38) dans Boîtier de filtre (15). Serrer au couple de 50 à 58 lb-pi.
2. Transducteur fil conducteur de connecteur en matière plastique à travers transducteur passe-fil (20) et l'oeillet coulissant dans la fente du boîtier de la boîte de commande (48).
3. Installer le boîtier du filtre (15) avec des vis (47). Couple à 17 m N•m.
4. Connectez le fil du capteur (J11) pour carte de commande moteur (48).
5. Installer couvercle (51) avec des vis (12).
Couple de 3,4 à 4,0 N•m.

Potentiomètre de Pression

Démontage

1. Effectuer Procédure de décompression, page 9. Débranchez le cordon d'alimentation.
2. Retirer les vis (12) du couvercle (51).
3. Débrancher le câble du potentiomètre carte de commande moteur (48).
4. Retirez le bouton du potentiomètre (11), le joint torique (129), l'écrou (37a) et le potentiomètre de réglage de pression (37).

Installation

1. Installez le potentiomètre de réglage de pression (37) et l'écrou (37a).
   a. Tourner le potentiomètre dans le sens horaire.
   b. Installez le bouton (11) dans le sens horaire à la position pleine.
2. Brancher le fil du potentiomètre (J12) pour carte de commande moteur (48). Schéma de câblage, page 29.
3. Installer couvercle (51) avec des vis (12). Couple de 3,4 à 4,0 N•m.

Commande SmartControl™

SmartControl possède des données stockées pour aider le dépannage et l'entretien. Pour afficher ces données enregistrées sur l'afficheur numérique :

1. Effectuer Procédure de décompression, page 9.
2. Branchez pulvérisateur.
3. Maintenez enfoncé le bouton écran et retournez le pulvérisateur sur MARCHE.
4. Relâchez le bouton d'affichage d'environ 1 seconde après la mise sous pulvérisateur. Le numéro de modèle du pulvérisateur affiche pendant quelques secondes et puis point de données 1 est affichée.
5. Appuyez sur le bouton et afficher prochains affichages de points de données.
6. Mettre le pulvérisateur sur OFF, puis sur ON pour quitter le mode de données stockées.

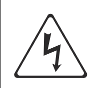
Point de Données	Definition
1	Numéro de série du pulvérisateur.
2	Nombre d'heures a été moteur en marche.
3	Dernier code d'erreur. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'affichage pour effacer le code d'erreur E = 00
4	révision du logiciel

Remplacement du Moteur

REMARQUE
Ne pas laisser tomber les engrenages (44) et (40) lors de la dépose du carter d'entraînement (42). Le train d'engrenages peut rester engagé dans la cloche extrémité avant du moteur ou le carter d'entraînement.







Démontage

1. Effectuer Procédure de décompression, page 9. Débranchez le cordon d'alimentation.
2. Retirer les quatre vis (12) et le capot (23).
3. Retirez les deux vis (12) et le capot avant (22).
4. Retirez la pompe (41); **Remplacement de pompe**, page 17.
5. Retirer le carter d'entraînement (42); **Logement de remplacement entraînement**, page 19.
6. Débranchez les fils du moteur et conduit à thermistance.
7. Retirer les vis (47) et le collecteur (15).
8. Retirer les vis (47) et la boîte de commande (48).
9. Retirez les deux vis (12) et enlever linceul support (117).
10. Retirer les vis (47) et le moteur (54) du cadre (59).

Installation

1. Installer un nouveau moteur (54) sur le châssis (59) avec les vis (47). Couple de 16,0 à 18,0 N • m.
2. Installer le contrôle du logement (48) avec des vis (47). Couple de 16,0 à 18,0 N • m.
3. Installer collecteur (15) avec des vis (47). Couple de 16,0 à 18,0 N • m.
4. Branchez les fils du moteur. Schéma de câblage, page 29.
5. Installez linceul support (117) et serrer les vis (12). Couple de 3,4 à 4,0 N • m.
6. Installez le carter d'entraînement (42); **Logement de remplacement entraînement**, page 19.
7. Installer la pompe (41); **Remplacement de pompe**, page 17.
8. Remettre le couvercle avant (22) et vis (12). Couple de 3,4 à 4,0 N • m.
9. Replacer le boîtier (23) et les vis (12). Serrer au couple 1,0 à 1,2 N • m pour éviter d'extraction enveloppe support (117).

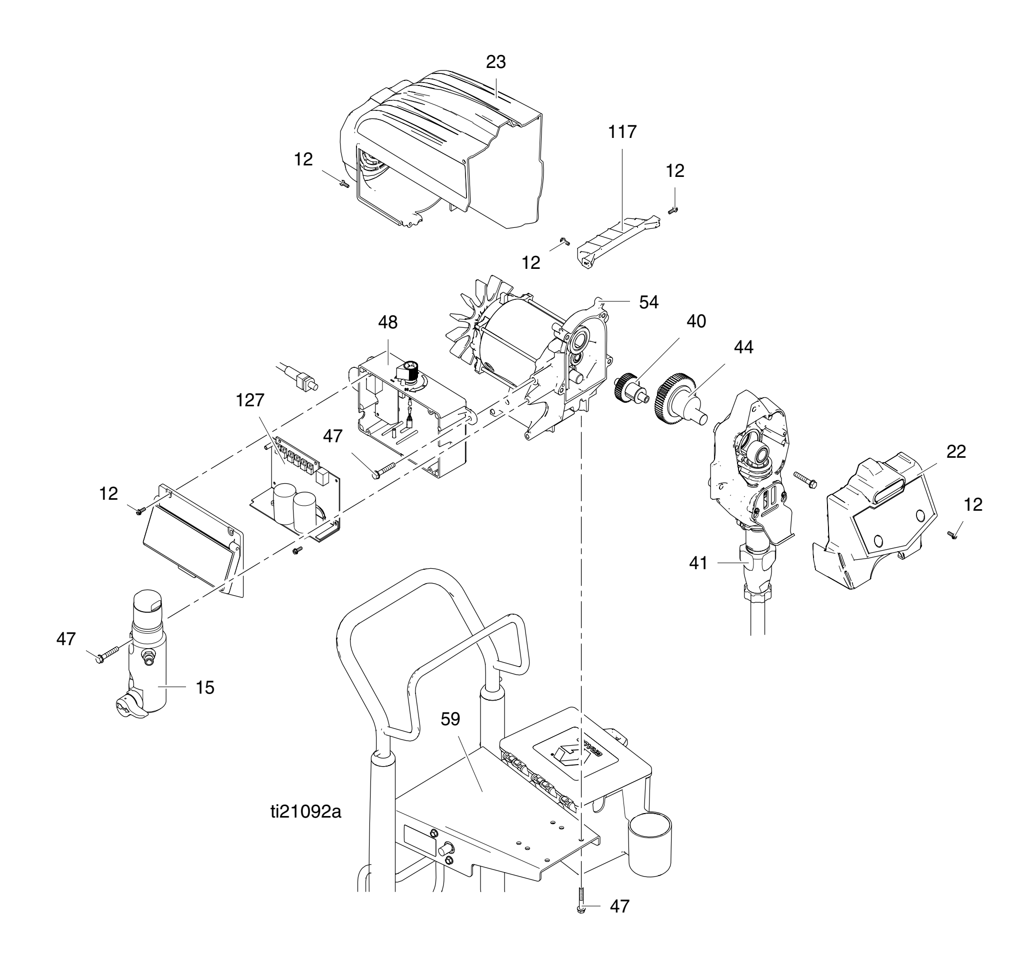
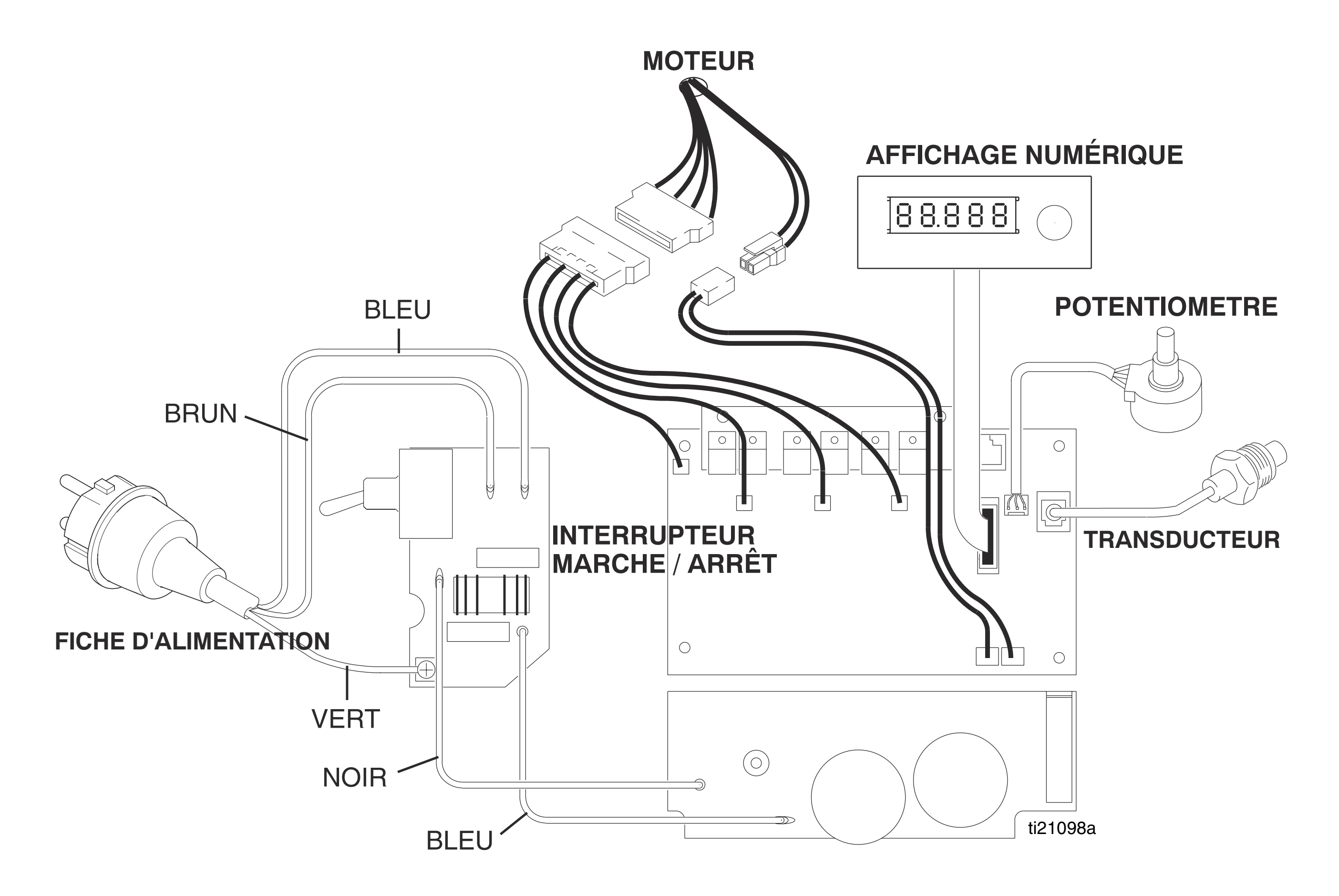

23
117
12
12
12
54
40
48
44
127
47
22
12
12
41
47
15
59
ti21092a
47

Schéma de Câblage



Notes

Notes

Graco Standard Warranty

Graco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Graco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Graco, Graco will, for a period of twelve months from the date of sale, repair or replace any part of the equipment determined by Graco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Graco's written recommendations.

This warranty does not cover, and Graco shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction, damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-Graco component parts. Nor shall Graco be liable for malfunction, damage or wear caused by the incompatibility of Graco equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco.

This warranty is conditioned upon the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized Graco distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, Graco will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE, AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Graco's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be as set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action for breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

GRACO MAKES NO WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY GRACO. These items sold, but not manufactured by Graco (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. Graco will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will Graco be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from Graco supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of Graco, or otherwise.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS
The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Graco Information

For the latest information about Graco products, visit www.graco.com.

TO PLACE AN ORDER, contact your Graco distributor or call 1-800-690-2894 to identify the nearest distributor.

Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication. Graco se réserve le droit de procéder à tout moment, sans préavis, à des modifications.

Pour avoir toutes les informations concernant les brevets, consultez la page www.graco.com/patents.
Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 332257

Graco Headquarters: Minneapolis
International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

www.graco.com
Révision A - March 2013